

**Статистическая комиссия****Пятьдесят первая сессия**

3–6 марта 2020 года

Пункт 3 х) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для обсуждения и принятия решения****Всемирный день статистики****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад, который был подготовлен в соответствии с решением 2019/210 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой, касается вопроса о ходе подготовки к проведению Всемирного дня статистики в 2020 году, который во исполнение резолюции 69/282 Генеральной Ассамблеи будет отмечаться 20 октября этого года третий раз. В докладе содержится информация о работе, проделанной Бюро Статистической комиссии по окончательной формулировке лозунга этого дня и Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в консультации с Бюро по разработке логотипа и надлежащей коммуникационной платформы. Комиссии предлагается высказать свои замечания о ходе подготовки к Дню.

---

\* E/CN.3/2020/1.



## I. Справочная информация

1. 3 июня 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 69/282, в которой она постановила отметить Всемирный день статистики во второй раз 20 октября 2015 года и отмечать Всемирный день статистики 20 октября каждые пять лет. Поэтому в третий раз этот день будет отмечаться 20 октября 2020 года.

## II. Лозунг «Объединим мир при помощи данных, которым мы можем доверять»

2. Первый раз Всемирный день статистики отмечался 20 октября 2010 года под лозунгом «Обслуживание, профессионализм, добросовестность: отметим многочисленные успехи и достижения официальной статистики!». Второй раз День отмечался 20 октября 2015 года и был посвящен теме «Повышение качества данных, повышение качества жизни».

3. В 2019 году Бюро Статистической комиссии и Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в ходе регулярных телеконференций и обмена электронными письмами проводили консультации о порядке и теме проведения Всемирного дня статистики в 2020 году. Было принято решение о том, что в 2020 году День будет посвящен темам доверия, надежности данных, новаторства и общественного блага, поскольку в работе современного национального статистического управления должны присутствовать все эти составляющие.

4. При содействии экспертов в области коммуникации из Статистического управления Канады Статистический отдел подготовил три предложения. В декабре 2019 года Бюро выбрало для проведения Всемирного дня статистики в 2020 году лозунг «Объединим мир при помощи данных, которым мы можем доверять». При разработке этого лозунга Бюро и Отдел учитывали, что тема должна обладать широкой актуальностью, с тем чтобы в ее рамках можно было бы уделить внимание вопросам, важным для тех или иных стран. Кроме того, глобальный лозунг должен легко поддаваться переводу на многие языки.

5. Как и во время проведения Всемирного дня первые два раза, Статистический отдел представит перевод этого лозунга на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Государствам-членам предлагается выполнить письменный перевод на другие языки и направить их в Отдел<sup>1</sup>.

## III. Логотип

6. В декабре 2019 года Статистический отдел приступил к сотрудничеству с Группой графического дизайна Департамента глобальных коммуникаций в целях подготовки вариантов логотипа. Как предполагается, Бюро выберет логотип в январе 2020 года, после чего он будет официально представлен на пятьдесят первой сессии Комиссии в марте 2020 года.

---

<sup>1</sup> Лозунг и логотип Всемирного дня статистики, проводившегося в 2015 году, использовались и адаптировались национальными статистическими управлениями и ассоциациями для широкого круга информационно-пропагандистских материалов и плакатов и были переведены еще на 45 языков.

## **IV. Кампания**

7. Как и в прошлом, проведение Всемирного дня статистики в 2020 году будет организовано в децентрализованном порядке: Статистический отдел подготовит материалы и предоставит их в распоряжение стран. Отдел будет исполнять функции глобального координатора кампании, сформулирует ключевые послания и определит черты глобальной кампании в социальных сетях на английском языке. Отдел будет поддерживать главный веб-сайт, предоставит логотип и информационно-пропагандистские материалы и будет вести календарь национальных, региональных и глобальных мероприятий. Национальные статистические управления будут действовать в качестве национальных координаторов и обеспечат перевод информационно-пропагандистских материалов на национальные языки, организацию мероприятий и проведение кампании в средствах массовой информации (социальных сетях) на национальном и, возможно, на субнациональном уровне. Национальным статистическим управлениям предлагается координировать свои усилия с Отделом. Международные организации обеспечат кампании дополнительный резонанс на глобальном и региональном уровнях и организуют свои собственные мероприятия. Им также рекомендуется координировать свои усилия с Отделом.

8. Статистический отдел будет продолжать использовать для кампании специальный веб-сайт, размещенный на домене worldstatisticsday, который был впервые использован в ходе проведения Дня в 2015 году. На этом веб-сайте будут иметься следующие элементы: лента новостей, блог, в который можно будет включать статьи третьих сторон, календарь мероприятий и информационно-пропагандистские материалы, включая инфографику, для скачивания и использования национальными статистическими управлениями и другими заинтересованными сторонами. В дополнение к веб-сайту Отдел будет вести каналы в социальных сетях. Будет определен хэштег, который будет использоваться в связи с Днем на всем протяжении 2020 года.

## **V. Решение, которое предлагается принять Статистической комиссии**

9. Статистической комиссии предлагается высказать свои замечания о ходе подготовки к празднованию Всемирного дня статистики в 2020 году.